hillvert

HT-LGB-100
HT-LG-40G
HT-LG-40B
HT-LG-30G
HT-LG-30B

LAWN GRID BORDER
LAWN GRID

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI

expondo.de

INHALT | CONTENT | TREŚĆ

DEUTSCH 3

ENGLISH 4

POLSKI 5

PRODUKTNAME	RASENGITTERUMRANDUNG	RASENGITTER
PRODUCT NAME	LAWN GRID BORDER	LAWN GRID
NAZWA PRODUKTU	OBRZEŻE TRAWNIKOWE	KRATKA TRAWNIKOWA
MODELL PRODUCT MODEL MODEL PRODUKTU	HT-LGB-100	HT-LG-40G HT-LG-40B HT-LG-30G HT-LG-30B
IMPORTEUR IMPORTER IMPORTER	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.	
ADRESSE VON IMPORTEUR IMPORTER ADDRESS ADRES IMPORTERA	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA | POLAND, EU	

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Werte		
Produktname	Rasengitter-umrandung	Rasengitter	
Modell	HT-LGB-100	HT-LG-40G	HT-LG-40B
Abmessungen [Breite x Tiefe x Höhe; mm]	1015x80x45	600(±15)x400 (±15)x40	
Gewicht [kg]	0,19	1,1	
Produktname	Rasengitter		
Modell	HT-LG-30G	HT-LG-30B	
Abmessungen [Breite x Tiefe x Höhe; mm]	600(±15)x400 (±15)x30		
Gewicht [kg]	0,69		

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe für eine sichere und zuverlässige Nutzung gedacht. Das Produkt wurde ordnungsgemäß nach den technischen Vorgaben, unter Verwendung aktueller Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung eines hohen Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN.

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

	Gebrauchsanweisung beachten.

⚠ **HINWEIS!** In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen das Produkt abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Das Produkt soll auf einer entsprechend vorbereiteten Oberfläche platziert werden.

- Das Produkt ist für Auslegen der öffentlichen Straßen und kommerziellen Parkplätze nicht geeignet.
- Das Produkt ist für Auslegen der Straßen, Parkplätze, Pfade und Fußgängerstrecken auf privaten Grundstücken, wo herrscht geringe Belastung.

Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

2.1. BESCHREIBUNG

Untergrundvorbereitung

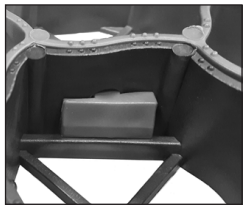
1. Mit den Pflahlen und einer Schnur die Form der zu bedeckenden Fläche mit einem Rasengitter anzeichnen.
2. Entfernen Sie die oberste Erdschicht. Zur besseren Bodenstabilisierung kann die exponierte Fläche mit Bauvlies oder Geotextil abgedeckt werden.
3. Füllen Sie den Bereich mit einer gut durchlässigen Kies- oder Schottermischung. Die Dicke der Schicht richtet sich nach dem Verwendungszweck der Oberfläche. Die Füllung sollte aus zwei Schichten bestehen:
   - Tragschichten in der Technologie der mechanischen Stabilisierung oder Bruchsteinbasis,
   - Ausgleichsschotter, Sand oder Sand-Kies-Bettungsdicke bis 0,05 m, Körnung D≤ 4 mm.

   ACHTUNG: Art und Menge der Befüllung sollten an die vorgesehene Nutzung der mit dem Gitter abgedeckten Fläche und an die im jeweiligen Land geltenden Normen angepasst werden.
4. Den vorbereiteten Untergrund mit Stampfer und Rüttler mechanisch ausrichten und verdichten.

Verlegung des Rasengitters

ACHTUNG: Die minimale Umgebungstemperatur bei der Montage des Rasengitters muss min. 5°C betragen.

1. Das Rasengitter sollte ausgehend von der Ecke des abzudeckenden Bereichs angeordnet werden.
2. Das Gitter hat auf einer Seite hervorstehende Scharniere, die mit einem anderen Gitter auf der Seite, die diese Verbindung nicht hat, einrasten.



3. Eine befestigte Fläche kann mit Betonbordsteinen, Latten oder Kanten begrenzt werden.

Oberste Schicht

1. Das Rasengitter kann befüllt werden mit:
   - Boden mit Aussaat von Grassamen,
   - Aggregat 4/8 oder 8/18 mm
   - Humus und Gras von der Rolle.
2. Die Höhe der Befüllung des Gitters mit Erde sollte ca. 0,5 cm unter seiner Oberkante liegen, um die Graswurzeln vor dem Überlaufen zu schützen. Wenn das Rasengitter mit Zuschlagstoffen bedeckt ist, sollten seine Wände vollständig bedeckt sein. Ergänzen Sie die Füllung mit Zuschlagstoffen, falls diese sich verfestigen.

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value		
Product name	Lawn Grid Border	Lawn grid	
Model	HT-LGB-100	HT-LG-40G	HT-LG-40B
Dimensions [Width x Depth x Height; mm]	1015x80x45	600(±15)x400 (±15)x40	
Weight [kg]	0,19	1,1	
Product name	Lawn grid		
Model	HT-LG-30G	HT-LG-30B	
Dimensions [Width x Depth x Height; mm]	600(±15)x400 (±15)x30		
Weight [kg]	0,69		

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

LEGEND



Read instructions before use.

⚠ **PLEASE NOTE!** Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

The original operation manual is in German. Other language versions are translations from German.

2. USE GUIDELINES

The product is intended to be placed on a properly prepared surface.

- This product does not serve to lay regular roadways or commercial parking areas.
- This product is intended for laying roads, parking spots, pedestrian paths on private lots and premises of low traffic volume.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

2.1. DESCRIPTION

Substrate preparation

1. Using stakes and a string, mark out the shape of the surface to be covered with the lawn grid.
2. Remove the top layer of soil. For better soil stabilization, the exposed surface can be covered with building fleece or geotextile.
3. Fill the area with a well- permeable gravel or gravel mix. The thickness of the layer depends on the intended use of the surface.

The filling should consist of two layers:

- foundation layers applied in the technology of mechanical stabilization or breakstone foundation,
- levelling ballast, sand or sand-gravel bedding thickness up to 0.05 m, grain size D≤ 4 mm.

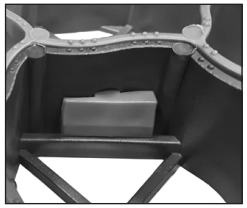
PLEASE NOTE: The type and amount of filling should be adapted to the intended use of the area covered with the grid and to the standards applicable in your country.

4. Align and compact the prepared substrate mechanically using a rammer and vibrator.

Laying the lawn grid

PLEASE NOTE: The minimum ambient temperature while laying the lawn grid must be 5°C.

1. The grid should be arranged starting from the corner of the area to be covered.
2. The grid has protruding hinges on one side, which click into another grid on the side not equipped with this connection.



A paved surface can be curbed with a concrete curb, battens or edges.

Top layer

1. The lawn grid can be filled with:
   - soil and sown grass seeds,
   - 4/8 or 8/18 mm aggregate
   - humus and grass rolls.
2. The height of filling the grid with soil should be approx. 0.5 cm below its upper edge - it protects the grass roots from spreading. If the lawn grid is covered with aggregate, its walls should be covered completely. Top up the aggregate should it consolidate.

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru		
Nazwa produktu	Obrzeże trawnikowe	Kratka trawnikowa	
Model	HT-LGB-100	HT-LG-40G	HT-LG-40B
Wymiary [Szerokość x Głębokość x Wysokość; mm]	1015x80x45	600(±15)x400 (±15)x40	
Ciężar [kg]	0,19	1,1	
Nazwa produktu	Kratka trawnikowa		
Model	HT-LG-30G	HT-LG-30B	
Wymiary [Szerokość x Głębokość x Wysokość; mm]	600(±15)x400 (±15)x30		
Ciężar [kg]	0,69		

1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.

⚠ **UWAGA!** Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. ZASADY UŻYTKOWANIA

Produkt przeznaczony jest do ułożenia na odpowiednio przygotowanej nawierzchni.

- Wyrób nie służy do układania regularnych dróg i komercyjnych parkingów,
- Wyrób jest przeznaczony do układania dróg, miejsc parkingowych, ścieżek i traktów pieszych na prywatnych działkach i posesjach gdzie występuje małe obciążenie.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. OPIS

Przygotowanie podłoża

1. Za pomocą palików i sznurka wytyczyć kształt powierzchni przeznaczonej do wyłożenia kratką trawnikową.
2. Usunąć wierzchnią warstwę gruntu. Dla lepszej stabilizacji gruntu można wyłożyć odkrytą powierzchnię włókniną budowlaną lub geowłókniną.
3. Wypełnić teren dobrze przepuszczalną mieszanką żwirową lub tłuczniową. Grubość warstwy zależy od przeznaczenia powierzchni.

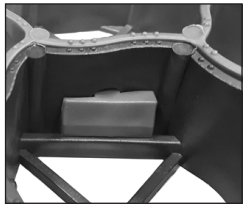
   Wypełnienie powinno składać się z dwóch warstw:
   - warstwy podbudowy w technologii stabilizacji mechanicznej lub podbudowy z tłucznia kamiennego,
   - podsypki wyrównawczej o grubości do 0,05m piaskowej lub piaskowo-żwirowej o uziarnieniu D≤ 4mm.

   UWAGA: Rodzaj oraz ilość wypełnienia należy dostosować do przeznaczenia terenu wyłożonego kratką oraz do norm panujących w danym kraju.
4. Przygotowane podłoże wyrównać i zagęścić mechanicznie za pomocą ubijaka i wibratora.

Układanie kratki trawnikowej

UWAGA: Minimalna temperatura otoczenia podczas montażu kratki trawnikowej musi wynosić min. 5°C.

1. Kratkę należy układać rozpoczynając od narożnika terenu przeznaczonego do wyłożenia.
2. Kratka posiada z jednej strony wystające zawiasy, łączące się na „klik" z kolejną kratką po stronie nie posiadającej tego łączenia.



3. Nawierzchnię wyłożoną kratką można ograniczyć betonowym krawężnikiem, listwami, czy obrzeżami.

Warstwa wierzchnia

1. Kratkę trawnikową można wypełnić:
   - ziemią z obsiewem nasionami traw,
   - kruszywem 4/8 lub 8/18 mm
   - humusem i trawą z rolki.
2. Wysokość wypełnienia kratki ziemią powinna być ok. 0,5cm poniżej jej górnej krawędzi, aby zabezpieczyć korzenie traw przed rozjeżdżeniem. W przypadku zasypywania kratki trawnikowej kruszywem należy całkowicie zasłonić jej ścianki. Uzupełniać wypełnienie kruszywem w przypadku gdy ulegnie ono konsolidacji.

NOTES/NOTIZEN

16.08.2021

NOTES/NOTIZEN

hillvert

UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.de